明德兒童啓育中心

2019/20 年報

CHILD DEVELOPMENT CENTRE
明德兒童啓育中心

香港灣仔莊士敦道183-187號德業大廈4樓 | T 2849 6138 | www.cdchk.org

目錄

3 關於我們

4 主席的話

6 行政總裁的話

7 2019/20 年度總結

8 持續成長發展

11 家長與家庭支援

15 分享知識和交流經驗

21 持續革新

25 團隊與機構發展

27 展望未來

29 管治架構

32 CDC委員會

33 組織架構

34 財務總結

35 鳴謝

關於我們

明德兒童啓育中心（CDC）是一所非牟利機構，於1976年創辦，並於1978年正式註冊。成立至今逾40年，CDC一直致力為香港有特殊教育需要（SEN）的兒童，提供英語及粵語的早期介入服務。

我們的專業團隊會按兒童的個別需要，共同制訂適切服務，配合兒童發展。我們提供不同範疇的評估服務、小組及個別的早期介入課程，包括言語治療、職業治療、感覺統合訓練、社交技巧訓練、專注力及行為訓練等，以啓育兒童的學習旅程。

除了為兒童提供教育服務，CDC亦致力服務其家庭及照顧者，乃至整個社區，包括為家長及幼兒教育專家提供家庭支援、輔導服務、專業的學校支援，或兒童發展訓練等。

啓育學習旅程，由此刻開始

願景

啓育兒童在學習旅程中昂首振翅。

使命

為每位兒童提供優質的學習體驗、增進家庭的自主能力。

主席的話

希望每個家庭最近安好如常。

今年，全球疫情及社會動盪嚴重影響了許多家庭的生計，對這些家庭而言，這一年可謂難關重重。儘管現時局勢和環境難以預測，教育工作仍是穩健社會的重要基石，只要孩子能夠獲得優質的教育和學習支援，未來就存有希望。

一直以來，我們的首要任務是投放資源在主要課程和服務，讓有特殊需要的孩子能夠獲得學習機會，亦能讓弱勢的家庭提升自主能力。

有見及此，我們除了為孩子提供適切的學習資源，還會透過線上平台和其他渠道發放實用的育兒貼士和教材，以支援家長在家與孩子學習。當家長更深切體會到早期介入教育的重要性，以及他們的參與和關注對孩子的成長大有裨益，他們將會更有耐性和主動地陪伴孩子走過學習旅程。

這一年，為了與業界同行分享中心的願景和經驗，我們向學校和企業提供外展服務、培訓和研討會。此外，我們亦與來自香港科技大學的工商管理碩士學生合作，共同參與「nurturing social minds」計劃，以創新思維擴展中心流動應用程式的應用和服務，更有幸憑此獲勝。

除此之外，我們亦很榮幸成為由香港客戶中心協會舉辦的「奔Fund玫瑰跑」慈善活動的唯一受惠機構。衷心感謝香港客戶中心協會及其他贊助商的慷慨支持，令我們能夠繼續為孩子提供周全且適切的早期介入教育，配合他們的個別學習需要。

儘管當前香港和全球前景的趨勢仍不明朗，我們堅信中心的穩固基礎和抗逆能力，將帶領我們順利度過這段動盪不安的時刻，讓我們專心服務家庭及幫助孩子發揮最大潛力。我們亦將持續審視及完善現行的服務和管理模式。為了所有利益相關者的福祉，我們將加強主要服務，讓機構得以持續發展，變得更穩健堅實，從而讓我們有能力繼續履行社會責任——讓孩子在一個共融社會中接受全面的教育。

我謹代表明德兒童啓育中心，衷心答謝所有慷慨的社區伙伴、善長仁翁、委員會和職員，在這一年來為中心付出的全副心力。我們將繼續秉持信念，維持在業界內的專業地位，及為有需要的孩子和家庭提供優質的教育服務。

Sabrina

何智慧
CDC主席

行政總裁的話

儘管（或者我該說「由於」？）這一年我們經歷了社會動盪，及新冠病毒疫情爆發初期所帶來的影響，但我為CDC團隊的共同成長感到十分自豪。今年，我們的團隊表現出卓越的適應力和獨立性，在難以預測的情況下仍然能夠迅速應變，令孩子和家庭都能夠在身心安全的情況下，持續接受教育支援。

我們為此付出了許多心力，以確保我們能夠善用新技能、調節時間表和財務安排，同時提供額外的服務建議和指導，令服務使用者安心。因此，即使眼前仍然充滿未知之數，但我們信心滿滿，準備好繼續投入服務，並將影響減至最低。

在目前充滿健康限制的環境，當我們計劃在社區開展更多課程和服務以支援有需要人士時，我們尤其需要堅守過去數月一直秉持的信念——將孩子、家庭和職員的健康福祉置於首位。同時我們亦會不斷審視和完善現行制度架構，讓機構持續成長。

過去一年的種種挑戰，引證了在CDC同心協力下能夠一同達到的成就。憑著每個人的熱情和創造力，我深信我們能夠保持機構作為本港特殊幼兒教育專家的地位。

我們將一如既往地堅守我們的承諾和使命——抓緊每個機會，啓育孩子的學習旅程。

Yvonne

Yvonne Becher博士
CDC行政總裁

2019/20年度總結

「幼兒SEN融合教育網絡」發佈

2019年4月12日

幼兒教育展2019

2019年5月18日

商界展關懷2019

2019年5月21日

DADDY DAUGHTER BALL 2019

2019年6月1日

開放日及家長資訊日

2019年8月17日

「童手畫童心」繪畫活動

2019年8月24日

GLAMFEST 2019

2019年9月7日

「奔FUND玫瑰跑」慈善活動

2019年10月20日

於香港科技大學
「NURTURING SOCIAL MINDS」
計劃中獲勝

2019年12月10日

冬季慶祝會2019

2019年12月18日

持續成長發展

課程與服務

CDC重視每位孩子的獨特性，並一直尋找適切的教學方法，以配合每個人不同的學習需要。每一年，因應社會的需求和變化，我們都會在各方面完善現行課程和服務，同時亦致力審視和整合現行服務架構，於課程和治療環節中納入新元素。此外，我們會與其他教育機構和專業人員建立合作關係，以增進知識及拓展並鞏固SEN網絡。

合共為 **479名** 孩子提供服務

較去年上升 **1.2%**

合共 **227宗** 個別評估個案

早期介入小組課程 **2,306小時** 服務時數

個別治療 **3,699小時**

服務時數

外展服務

CDC持續與不同院校和機構保持友好合作關係及緊密聯繫。透過提供外展服務，我們能夠向其他人分享知識和經驗，從而擴展和加強本港的SEN網絡。

「幼兒SEN融合教育網絡」正式發佈

CDC負責協助創立和推動「幼兒SEN融合教育網絡」的發展，亦身兼四個智囊團其中一員。此網絡的成立目的在於為業界同行提供支援及提升相關技能，使他們在主流幼稚園和早期教育環境中遇到有個別學習需要的孩子時懂得應對。

「FLY」項目

我們很高興能夠繼續參與由Simon K.Y. Lee Foundation贊助的「FLY」項目（Fun to Learn for the Young）。此計劃旨在幫助學前兒童及其家長接受早期介入服務，協助他們提升學習及發展能力。CDC三位心理學家獲委任為計劃之培訓人員，負責推行相關服務，包括造訪其他非政府組織以進行監察管理，及為職員提供培訓。

Bright Start校本支援計劃

由2018年11月至2019年6月，CDC推行了首個校本支援計劃「Bright Start」，與超過20位兒童教育工作者合作。參與計劃的學童都獲得全面的介入服務，幫助他們在學業和社交方面得到支援；我們亦利用不同教材和技巧，傳授老師可在課堂上應用的教學策略，以配合校內學生的個別需要。此外，我們亦舉辦家長工作坊，分享能夠在家中實踐的早期訓練技巧。

陽光計劃

在2019年9月，CDC的心理學家到訪位於中國廣東省白灣鎮的陽光兒童村，進行為期四天的工作，包括為當地兒童進行評估及為老師進行培訓。陽光兒童村由陽光兒童基金營運，為孤兒及弱勢兒童提供居所、教育、醫療、社交支援、就業諮詢等服務。

其他學校及教育中心

CDC一直與國際學校和教育中心合作，派出治療師和心理學家，為它們提供言語治療、職業治療、教育心理評估等外展服務。

新增課程

我們會推出全新課程，或在現有課程中融入新的教學環節，以更有效地配合孩子不同的學習需要。

Mini Munchers（英語授課）

在2019年11月，我們開辦名為「Mini Munchers」的課程。此課程採用「Sequential Oral Sensory」（SOS）方法，以溫和方式和遊戲方法幫助孩子克服進食困難。

利用SOS策略，言語治療師能夠循序漸進地讓孩子嘗試不同且適量的口腔感官體驗，幫助孩子探索更多食物和擴大他們的飲食領域。

社交小新星

良好的社交技巧能助孩子邁步人生路。在2020年1月，我們開辦了以粵語授課的「社交小新星」課程，協助母語為粵語的孩子發展不同社交互動技巧，應用於日常生活中。在課程中，他們會學懂留意自己的情緒、與別人交談對話、聆聽別人，以及與人建立和維繫良好關係。

家長與家庭支援

提升生活質素

CDC非常重視為孩子和家庭提供的服務質素。一直以來，我們都致力與家庭緊密合作，提升他們的自主能力，讓他們能夠幫助孩子在未來獲得最大裨益，及在這段難忘的學習旅程當中取得圓滿成果。

舉辦

10場

家長工作坊

服務

105人

全年共有 **124人** 參與親子活動

APP統計數字

總共 **478位** 用家

用家頻繁使用程式達 **3,833次**

87.8% 用家定期使用程式

家長工作坊

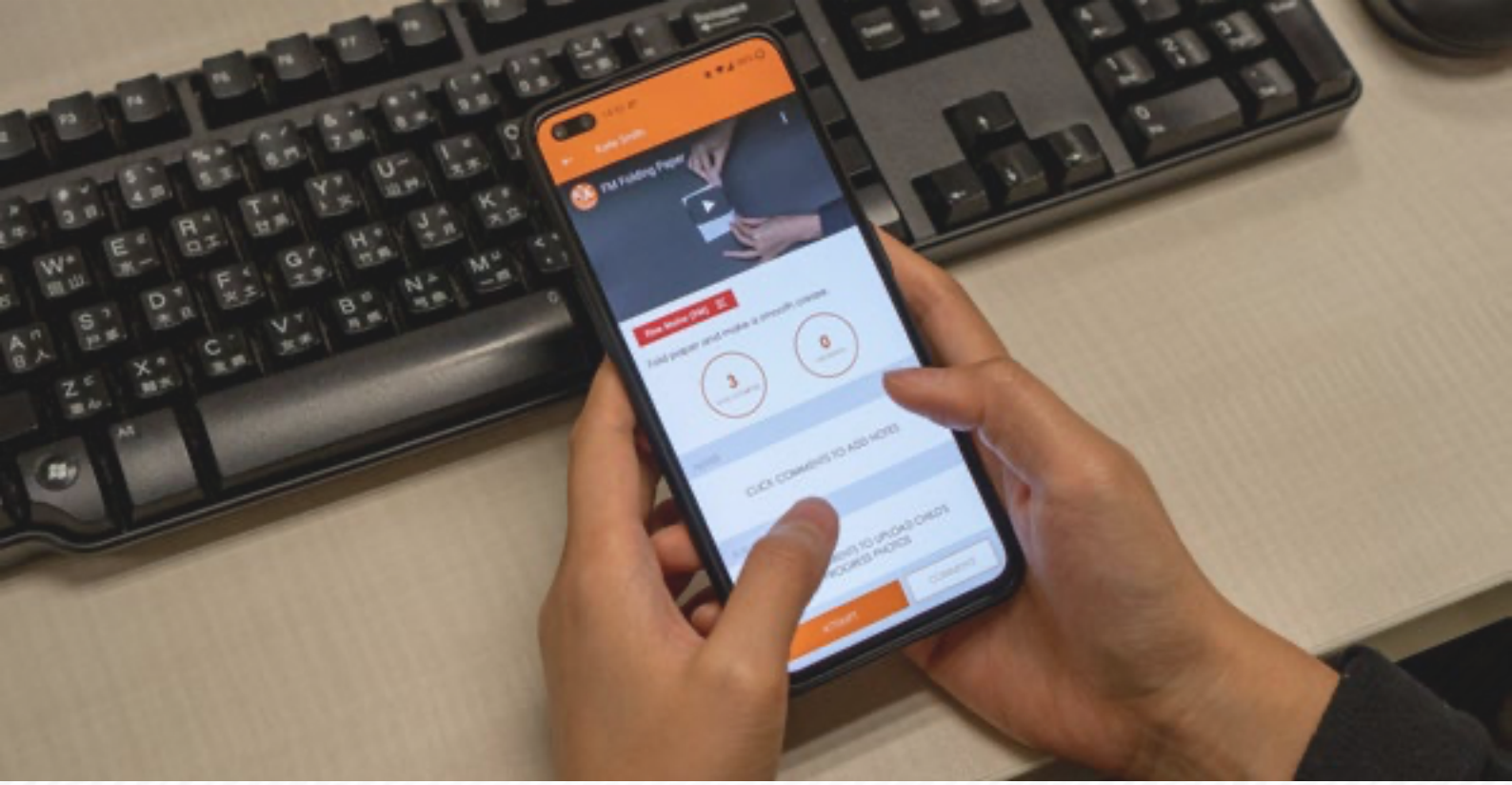
在過去一年，我們為CDC家庭舉辦了**10場家庭工作坊**。定期舉行工作坊的目的，是幫助家長更深入了解孩子的需要、學習最新的育兒技巧和治療方針，及如何在家中實踐這些理論。

參加者意見回饋：

「我孩子的老師非常樂於協助我們，且十分了解孩子的狀況，亦很支持孩子；而孩子的言語治療師則會花時間告知我孩子的學習進度。作為在職父母，因為無法在中心陪伴孩子上課，所以我尤其對這些事情感恩。」
（取自2019/20家長問卷調查）

「授課速度良好，諮詢亦非常實用。我了解到原來坊間有許多提供SEN教學選項的國際教學機構，我會就此再研究一下。而最有用的環節是工作坊列出有提供SEN專門學習支援的學校。」
（取自「如何為孩子選擇小學？」工作坊）

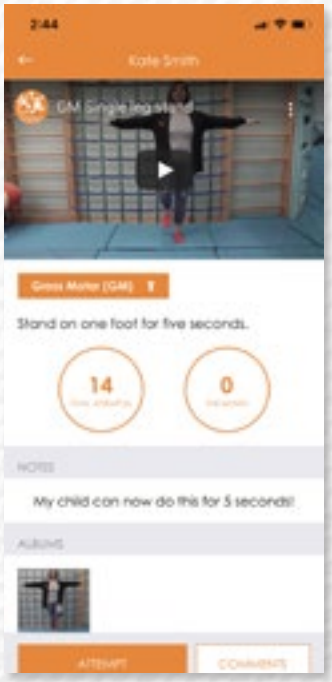
「出色的演講！導師的深入講解非常實用。」
（取自「Mini Munchers」工作坊）

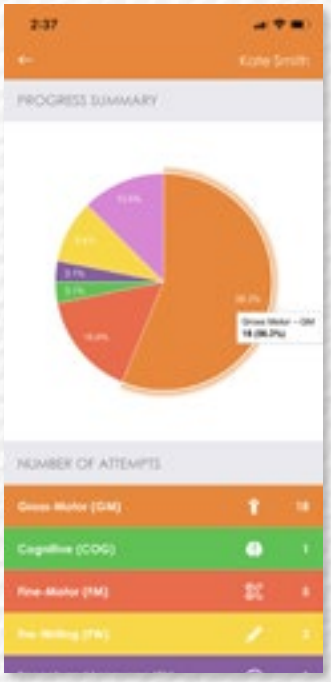


使用「CDC Connects」流動應用程式

去年，我們發佈了流動應用程式「CDC　Connects」（由富衛香港贊助）。程式設計以家庭為主導，有方便的存取功能，得到廣大CDC家長的接受和使用。

應用程式有助提升家長的參與度，亦滿足了家庭對於更靈活溝通渠道的追求。家庭現可透過程式平台預約家長會議、瀏覽評估報告、跟進孩子的「個人學習進度」目標，及獲悉有關孩子課程的最新消息和通告。





親子活動

開放日及家長資訊日2019

在2019年8月17日，我們很高興在中心接待了超過100位訪客！期間，訪客參觀了中心內專為孩子設計的友善教學環境，亦參加了由老師及言語/職業治療師設計的美術勞作及感官訓練活動；而孩子則能夠藉此機會探索中心的環境，及與老師及治療師會面。此外，家長和其他訪客亦把握機會在新學年開始前了解中心的日常營運和工作。

冬季慶祝會2019

在2019年12月18日，31個家庭一同來到CDC共度冬日佳節！我們很高興獲得主要贊助商William E. Connor & Associates Limited和其他CDC之友贊助今次慶祝活動。在這個愉快的下午，孩子觀賞了一場魔術表演，以及參加了由CDC教職員和贊助商義工主持的有趣遊戲。所有活動遊戲除了好玩精彩，更有助增加學習趣味。

書展入場券贈送活動

香港社會服務聯會慷慨贈送100張2018香港書展的入場券予CDC家長，共有26個家庭受惠。

分享知識和交流經驗

促進共融和社區參與

在CDC，我們與社區伙伴緊密合作，以促進社會共融和推廣兒童的平等機會。今年，我們特別投放心力與不同企業合作組織社區活動，及向其他學校和機構分享知識。

社區活動

「童手畫童心」繪畫活動

在2019年8月24日，CDC與智能櫃公司Alfred Hong Kong合辦名為「童手畫童心」的繪畫活動。孩子以「家 • 香港」為題，設計並繪畫多幅作品。看到孩子如此享受創作過程，我們也非常高興。

為了肯定他們的創意和努力，CDC向每一位參與孩子頒發一張獎狀以示嘉許。其後，安排他們的作品在其中一個Alfred智能櫃上展示！透過參與一場有教育意義的活動，我們希望鼓勵孩子盡情發揮創意，以及提升公眾對有特殊需要兒童發展的關注。

> 「參與藝術創作對小孩發展有許多好處，他們能夠透過活動，去感受和體驗來學習。小孩在活動中學習運用不同的材料，包括顏色、形狀和物料來製作作品。創作過程中有助於培養和激發兒童在不同領域的潛能，例如，精細動作能力、解難能力和語言能力，這些對小朋友的整體發展都非常重要。」
>
> **CDC心理服務部指導——李文頤**

孩子與家長一同快樂地繪畫。

孩子的作品於灣仔一個Alfred智能櫃上展示。

幼兒教育展2019

CDC於2019年5月18日參與了由南華早報教育網主辦的「幼兒教育展2019」。展覽於香港萬豪酒店宴會廳舉行，有超過40間幼兒教育機構參展。

展覽期間，我們的教職員與家長分享有關特殊教育的知識和教學貼士。藉此機會，我們向出席活動的家庭推廣適切的早期介入服務對孩子成長發展的重要性，並向學校和教育界專業人士介紹了中心可提供的外展服務。

Glamfest 2019

CDC很高興能夠以慈善伙伴的身分，首次參與由我們合作伙伴Plus Group International Limited籌辦的年度活動——GlamFest 2019。

活動於2019年9月假九龍富豪酒店舉行。當天，我們有機會與在場參加者見面，解答他們對CDC課程和服務提出的疑問。對我們而言，這是一個認識來自本地不同文化社區的人、向他們介紹CDC廣泛教育服務的絕佳機會。

耀中幼教學院就業展覽

於2019年4月，我們出席了耀中幼教學院的就業展覽。當天，許多修讀幼兒教育的學生都來到我們的攤位，查詢CDC提供的工作機會和就業方向。同時，參展亦有助我們了解應屆畢業生對於工作性質和前景的期望，讓我們在業界中保持競爭力。

研討會及工作坊

在過去一年，CDC專業團隊被邀為本地或海外大學、企業伙伴及非政府組織主持講座、研討會和工作坊，向正在修讀相關學科或現職教育界的學生和工作者，分享我們的專業知識和視野。

CDC委員會主席何智慧女士為Charity Finance Forum擔任主講嘉賓之一，研討會題目為《How to Energise the Reserves》。(2019年5月)

Yvonne Becher博士於東帝汶國立大學，主持有關「幼兒發展量表」的培訓。(2019年11月)

CDC行政總裁Yvonne Becher博士在馬來西亞理科大學教育學院，主持有關「幼兒發展量表」的工作坊。(2020年2月)

實習生計劃 / 義工服務

CDC每年都會配合不同高等教育機構推行的實習生計劃。透過提供實習機會予學生，我們期望一班未來教育工作者或治療師都能夠在相關環境中獲得實質經驗，讓他們觀察行內的專業人士如何為有需要的孩子和家庭提供服務。

在2019年夏季，一位來自**香港大學**的實習生加入了社區發展部，協助團隊的日常工作和籌備籌款活動；而在2020年1月至3月，另一位在**香港教育大學**修讀特殊教育榮譽文學士的學生，亦在CDC擔任課室助理以完成她的實習。

過去一年，CDC亦提供義工機會，讓企業和個人有機會服務SEN社群。在冬季慶祝會2019，我們很高興能夠與活動贊助商William E. Connor & Associates Limited合作。贊助商的義工團隊亦協助主持中心內的遊戲攤位。此活動能進一步加深我們與贊助商的聯繫，並讓他們有機會為本地社區服務。

> 「我學到了許多教學方面和制訂課堂計劃的知識，以及如何進行線上教學及在課堂中提供支援。」
> **修讀香港教育大學特殊教育榮譽文學士之實習學生**

中心探訪

我們歡迎來自其他組織和教育機構的人士，前來參觀我們的教學中心，了解更多CDC的日常運作和服務。在過去一年，我們一共接待了**17組**訪客，當中包括大學生、專上學院學生和企業團體等。

媒體報導

透過於不同媒體曝光和接受傳媒訪問，我們向大眾宣揚了CDC的理念和經驗，因而成功提升機構在業界的形象。

- 《Good School Guide（Kindergartens 2020/21）》——訪問刊登於《Special Educational Needs》文章（2019年5月）
- 《Whizpa電子雜誌》——訪問刊登於《How Best to Manage Kids' Screen Time》文章內（2019年6月14日）
- 《Hong Kong Resource Guide 2019》——Plus Group贊助之廣告，及《Once Upon a Time...》育兒貼士文章（2019年9月25日）
- 《Hong Kong Tatler》——訪問刊登於《'Should You Buy Your Child The New Kindle For Kids?'》文章（2019年10月）
- 《英文虎報》——香港客戶中心協會「奔Fund玫瑰跑」慈善跑活動廣告雜誌（2019年11月）

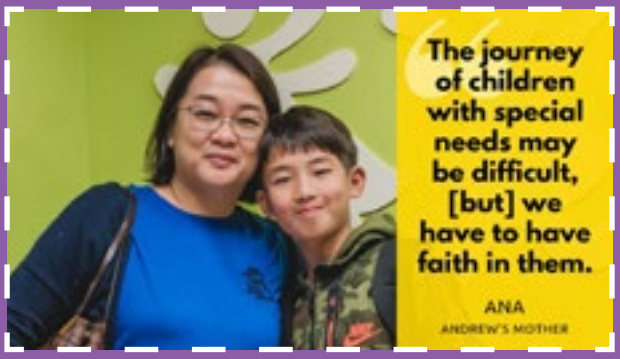
建立網上社區

為了讓家庭能夠獲得更多由CDC專業團隊編寫的實用教學貼士以及育兒支援，我們致力於社交媒體平台上與家長分享知識和教材。平台亦讓我們與家庭及大眾之間的溝通更有效而順暢。

⁘ YouTube頻道：「家長之聲」故事系列

CDC一直關心已畢業之學生（CDC校友）的動向和發展，因此我們衷心感謝一些家長願意在鏡頭前，與我們分講述孩子在學習旅程上令人感動的故事。透過分享這些鼓舞人心的故事，CDC能夠更有效地向社區宣揚我們的信念和價值觀。

爸爸Jong和兒子Isaac



媽媽Ana和兒子Andrew

「Meet CDC Therapy Team」系列

為了介紹CDC的跨專業團隊成員，我們在治療師於CDC就職時，會採訪他們的故事和工作目標。透過在社交媒體上分享治療師的故事，家長和大眾能夠認識他們的背景及獨特的教學方針，從而進一步了解CDC的文化多樣性和使命。

「週四育兒貼士」系列

每逢週四，我們都會在社交媒體平台上刊登育兒文章。文章由我們的專業導師、治療師及心理學家撰寫，旨在向家長介紹一些簡單實用的教學方法和貼士，幫助他們在家中與孩子一同學習。

持續革新

伙伴合作及籌款

作為本港少數提供早期介入及特殊教育支援的專業機構，我們重視與業內的專業人士聯繫和互動，以交流意見並啟發思維；同時我們亦珍惜每次與社區連繫的機會。

今年，我們與不同機構、大學和公司建立伙伴合作關係，開拓更多創新方法助CDC完善服務、籌募經費及令大眾關注社會上有特殊教育需要的社群。

建立伙伴關係

香港科技大學「nurturing social minds」計劃

在2019年12月，香港科技大學一班工商管理碩士學生代表明德兒童啓育中心，參與「nurturing social minds」計劃，並贏得了2019秋季季度的資金。這筆資金全數捐贈予CDC，用作拓展及改進CDC流動應用程式平台，使教職員、服務使用者和伙伴能在不久的將來利用平台作更有效的溝通。

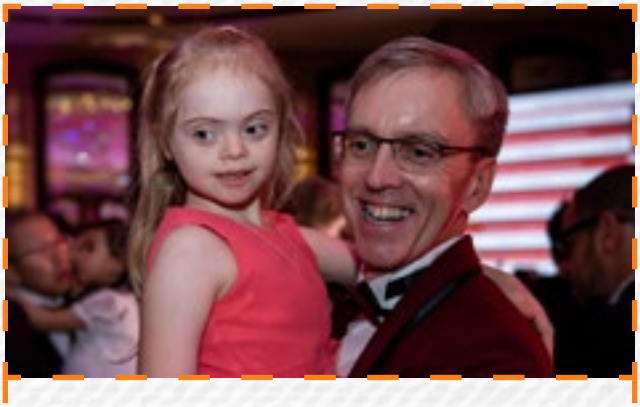
「nurturing social minds」計劃由葉氏家族慈善機構贊助，旨在連結現正於本地三間大學修讀「社會企業及公益創投」課程的學生及不同社會企業，推動社會創新。

> 「在這緊湊的三個月，我們與科技大學學生之間的合作可謂一個雙贏經驗。這班修讀工商管理碩士課程的學生了解到推動著非政府組織營運的社會力量、其財政狀況和種種挑戰；而參與的五間非政府組織亦認識了他們可自由採用的各種商業模式，以在這個日益嚴峻的經濟環境下求存。我們很欣賞香港科技大學籌辦這個如此創新的計劃，而我們亦衷心感謝葉氏家族慈善機構提供的指導和支持。」
>
> **CDC行政總裁——Yvonne Becher博士**

CDC舊生於童書《Not Just a Princess》中登場

於全球發行的童書系列《Not Just a Princess》由Gavin Leonard為女兒創作，致力提高女孩的自主權及推廣共融社會。在2019年10月，此系列推出全新書目《Jade's Fan-tastic Athletic Adventure》，而一位CDC舊生Nora更「客串」成為故事中一位特殊奧運選手！此書推廣建立共融社會，深具教育意義，我們很高興Nora能夠參與其中。此書的銷售所得收益全數撥捐CDC。

「CDC是Nora早期在香港入讀的其中一所學校，全賴老師的悉心教導及同學的鼓勵，為Nora的發展建立良好基礎，讓她早前在香港及現時在美國都能繼續進步。」
Nora爸爸——Brian Murray



Nora和爸爸Brian

商界展關懷 2019

在2019年5月，20位由CDC提名的合作伙伴於「商界展關懷　社區伙伴合作展2019」中獲得「商界展關懷」/「同心展關懷」的獎項。衷心感謝每一位熱心支持我們的企業和機構，在過去一年與CDC攜手關懷有個別需要的孩子的成長發展。

慈善及籌款活動

香港客戶中心「奔Fund玫瑰跑」慈善活動

2019年10月20日，香港客戶中心協會（HKCCA）於沙田的香港體育學院舉行「奔Fund玫瑰跑」慈善活動。作為活動唯一受惠機構，CDC非常榮幸獲得HKCCA及各大贊助商的慷慨支持。當天共有超過300位選手參與賽事，而為了更進一步支持活動，我們的團隊及委員會成員亦參加團體賽四公里及家庭組三公里項目！

在CDC攤位，我們亦展示了一些小遊戲，讓參加者了解CDC在課堂上進行的互動遊戲及其作用，同時認識中心為有不同學習需要的小朋友提供的多元服務。

其後，在2019年11月香港客戶中心協會二十週年晚宴上，我們很高興接受由慈善跑活動中籌得的善款支票。再一次感謝HKCCA的慷慨支持！

「今年是HKCCA成立二十週年，我們很高興能夠舉辦今次慈善跑，為明德兒童啓育中心籌款。透過活動，我們希望能夠與客戶及社區建立緊密關係，同時幫助社會上更多有需要的兒童及家庭。」

香港客戶中心協會司庫——林啓文先生

Daddy Daughter Ball 2019

今年，我們很高興能夠慶祝CDC年度籌款晚宴——Daddy Daughter Ball（DDB）的十週年！DDB在2019年6月1日假香港君悅酒店圓滿舉行，當天有超過480位爸爸及女兒出席，以支持這個一年一度的籌款盛事。在活動上，我們成功籌得可觀善款，用作發展專業的早期介入課程、個人化服務，及為孩子和家庭的未來教育建立穩健基礎。

Infiniti Wellness慈善瑜珈班

在2020年1月，CDC成為Infiniti Wellness慈善瑜珈班的受惠機構！衷心感謝他們的慷慨捐獻，讓CDC能夠努力不懈地幫助有特殊需要的孩子，以及繼續堅守我們的使命。

團隊與機構發展

CDC深信若團隊能夠上下一心，整個機構將能成就更多。因此，我們十分重視員工持續發展其專業，及積極讓員工與管理層保持良好溝通。

持續專業發展

為了讓員工掌握幼兒教育界的最新知識，從而提高中心的服務質素，我們每年都會舉行持續專業發展日作為培訓。員工在當天會參加與其專業領域相關的培訓課程，或加強團隊溝通的活動。

今年，所有員工均出席了由香港聖約翰救護機構舉辦的急救課程，確保孩子在中心的安全。一些教職員參加了Susan Fowler教授的講座，題目為「Parenting a child with special needs: critical partnership between home and school」；有部分員工出席「Board Connect」工作坊系列的「NGO Fund-raising for Impact」研討會，以掌握業內最新知識和教學模式。另外，我們每週都會提供在職培訓環節，讓員工緊貼SEN教育界內的最新資訊。

除此以外，我們亦在大嶼山梅窩舉行了Team Building Day，所有員工在沙灘上和樹林中玩遊戲、分組煮食和合作完成任務，以建立團隊精神。

長期服務獎

CDC重視員工的付出和貢獻，因此我們會於年初的員工大會上，向受僱滿三年或以上的員工頒發長期服務獎以示心意。此獎項頒發予合資格的員工，而每個獎項的價值均經由委員會審核，並記錄於中心的財務手冊中。

服務超過**十五年**
3位員工

服務超過**十年**
2位員工

服務超過**五年**
2位員工

服務超過**四年**
3位員工

服務超過**三年**
1位員工

培訓津貼

參與專業培訓之員工可申請全額或部分資助。若員工因工作需要額外進修或考取專業資格，他們亦可申請學費津貼或貸款。

員工會議

為了討論和評估我們的服務質素和表現，管理團隊每週都會舉行會議，而全體員工亦會每月舉行一次員工大會，確保機構內部溝通順暢，亦讓員工有機會就現行服務模式提出質詢和進行討論。本財政年度的下半年，因機構受新冠病毒疫情影響，所有員工會議改在線上會議平台舉行，或以電郵形式發佈中心服務的最新安排，讓每位員工都有平等機會向機構提問。

展望未來 »

課程與服務

完善
線上教學平台

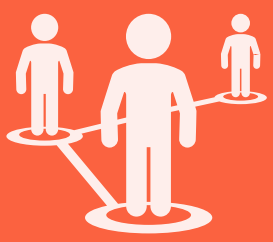
當難以採用
其他模式教學時
可以滿足隨日而增的
在家線上學習需求

支援
有個別學習需要的孩子
順利升讀**主流學校**

家長與家庭支援

持續跟進CDC服務的
家長意見
以發展更能配合
家長需求的**支援網絡**

開拓
家長網絡
+
提供工作坊
以增進家長的育兒技巧
及改善親子關係



社區參與

加強
與**本地及國際幼稚園**
的合作關係

推出
輔助**教師和治療師**
教材手冊的增訂版

伙伴合作及籌款

探索
創新方法

籌募資金及提高公眾關注
以增加捐款收入來源

與捐款人和
合作伙伴
保持緊密關係

團隊發展

持續推動**員工發展**
助他們在崗位
發揮所長

完善

組織架構

為員工安排
合適的
專業培訓

管治架構

我們深明需要讓持份者得悉CDC的運作和管治。

CDC管治原則

- 遵循我們的願景及使命
- 遵守法定監管要求
- 為中心的財政及提供之服務問責
- 保持高度透明，與持份者保持良好溝通

我們的管治架構

明德兒童啓育中心根據香港的《公司條例》（第622章）組成及註冊，是一所擔保有限公司。另外，我們亦根據《稅務條例》（第112 章）第88 條註冊。

CDC委員會由最多12位委員組成，是機構的管治核心。委員會全體成員均是獨立非執行董事。委員來自不同界別，包括會計、教育、法律、公營服務及政府機構，他們為CDC提供之服務均屬義務性質。

CDC並未規限委員之任期，原因在於受機構規模限制，以及難以尋覓合適人選付出時間和心力支持CDC在社區進行的重要工作。於週年大會上，委員會成員會自動卸任，並經由選舉獲重新任命。委員會全體成員會通過委員會的年度自我評核，反映委員會的績效並分析整理出需要改進的地方。

CDC委員會由三個常務委員會組成：管治、人事和財務委員會，負責管理CDC重要領域上的工作。三個常務委員會的目標是每年召開最少兩次大會，而CDC委員會則每年召開最少八次會議。本年度的CDC委員會會議平均每次有八名成員出席。

會議	出席率	舉行次數
CDC委員會會議	70%	9
人事委員會	100%	2
財務委員會	100%	3
管治委員會	80%	1

委員會會根據三年策略計劃的規定去制訂政策和策略，將CDC的日常行政和管理工作委託予行政總裁和資深管理團隊，同時明確劃分不同部門的職責。資深管理團隊由以下人士組成：行政總裁/課程發展及教學總監、財務及營運總監、課程發展及教學助理總監，以及風險及合規主管。

CDC所有層面，包括策略、營運、環境、技術、報告和合規風險，均受風險管理架構監控。行政總裁會向委員會匯報任何風險事件及其控制管理措施，以進行討論及諮詢。

CDC委員會及管理團隊確保財務、營運和合規控制等重要層面運作正常。所有常務委員會會直接向CDC委員會報告。社會福利署每三年會進行一次服務監管系統查訪，包括審核CDC服務質素標準（SQS）的實行情況，確保中心服務質素符合有關標準。

CDC遵守法律和道德價值觀，重視人權、勞工權益、環境問題和反貪工作，致力為利益相關者將風險減至最低，同時為社會和環境爭取最大福祉，繼續堅守信譽、承擔責任。

財務管理

CDC一直致力推動有效而負責任地善用財務資源，以追求我們的願景和使命。CDC委員會通過財務委員會，持續監督CDC的財務預算和管理。

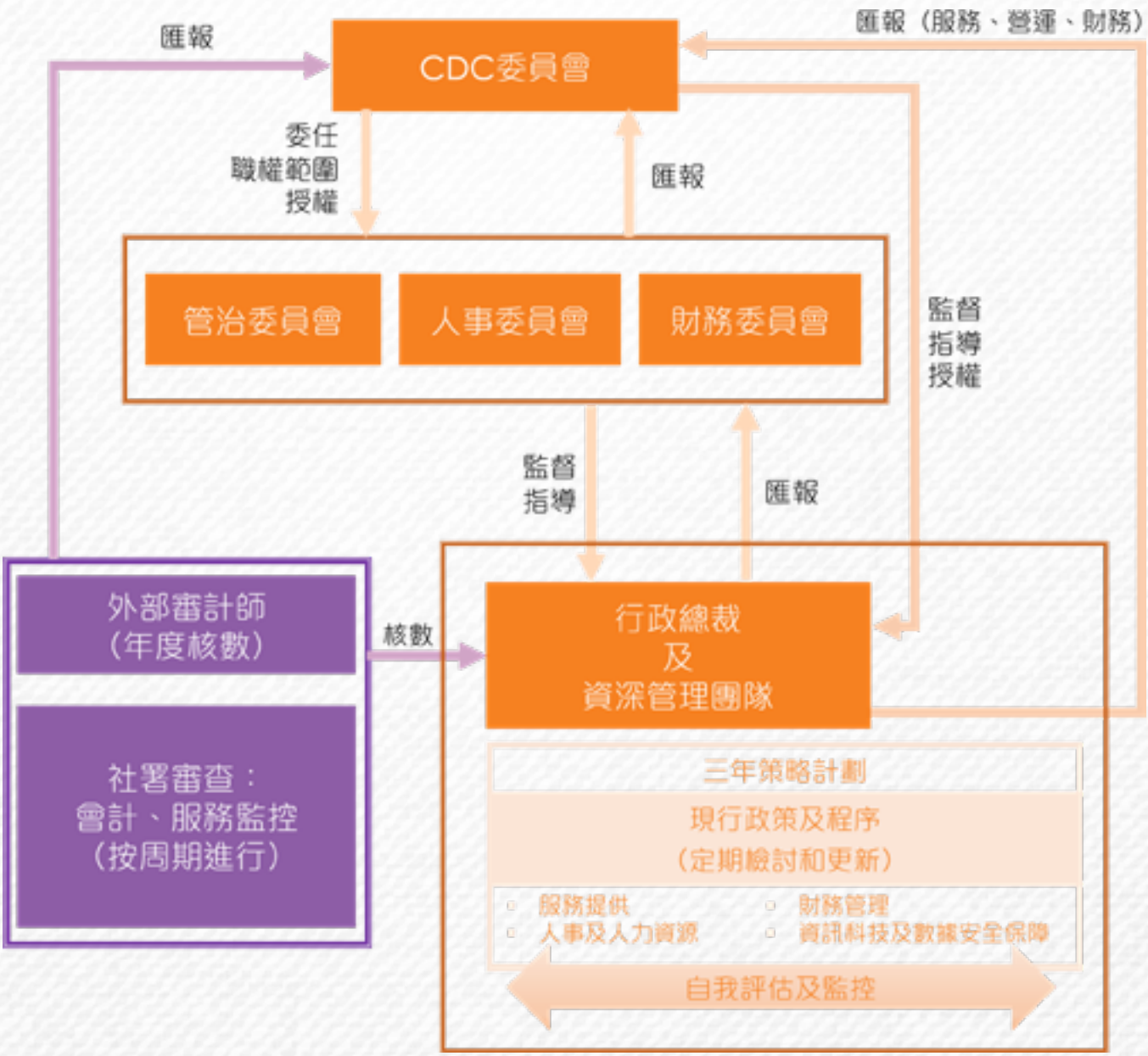
我們深明善用公帑的重要性，因此CDC會繼續善用社署的一次性撥款津貼，以維持現有服務以應付日漸增加的需求，同時不斷力求改進。

在2019/20年度，CDC再次充份利用整筆社署撥款，將其全數投放於服務資源中，並沒有任何剩餘儲備。至於從社署累計所得之公積金儲備，將根據規定的資金範圍，經由CDC委員會按現行政策審批，作員工福利之用。

CDC會聘請外部核數師，為其財務報告進行客觀獨立的審計，而財務委員會則會監督整個核數過程。

CDC委員會確保所有重要訊息均會清晰有效地向利益相關者發佈。此外，社署每三年會進行一次審計，以檢視CDC的會計程序及確保機構合規使用公帑。

CDC企業管治模式


匯報
CDC委員會
匯報（服務、營運、財務）
委任
職權範圍
授權
匯報
管治委員會
人事委員會
財務委員會
監督
指導
授權
監督
指導
匯報
外部審計師
（年度核數）
核數
行政總裁
及
資深管理團隊
社署審查：
會計、服務監控
（按周期進行）
三年策略計劃
現行政策及程序
（定期檢討和更新）
服務提供
人事及人力資源
財務管理
資訊科技及數據安全保障
自我評估及監控

CDC委員會

何智慧
主席

Tinuade Bergkvist[1]
副主席

許聖賚[2]
副主席

錢湘芷
榮譽司庫

蔡美玲[3]

Abigail DeLessio[4]

許傅恩寧

鍾悟思

林君良

李陳舒雲

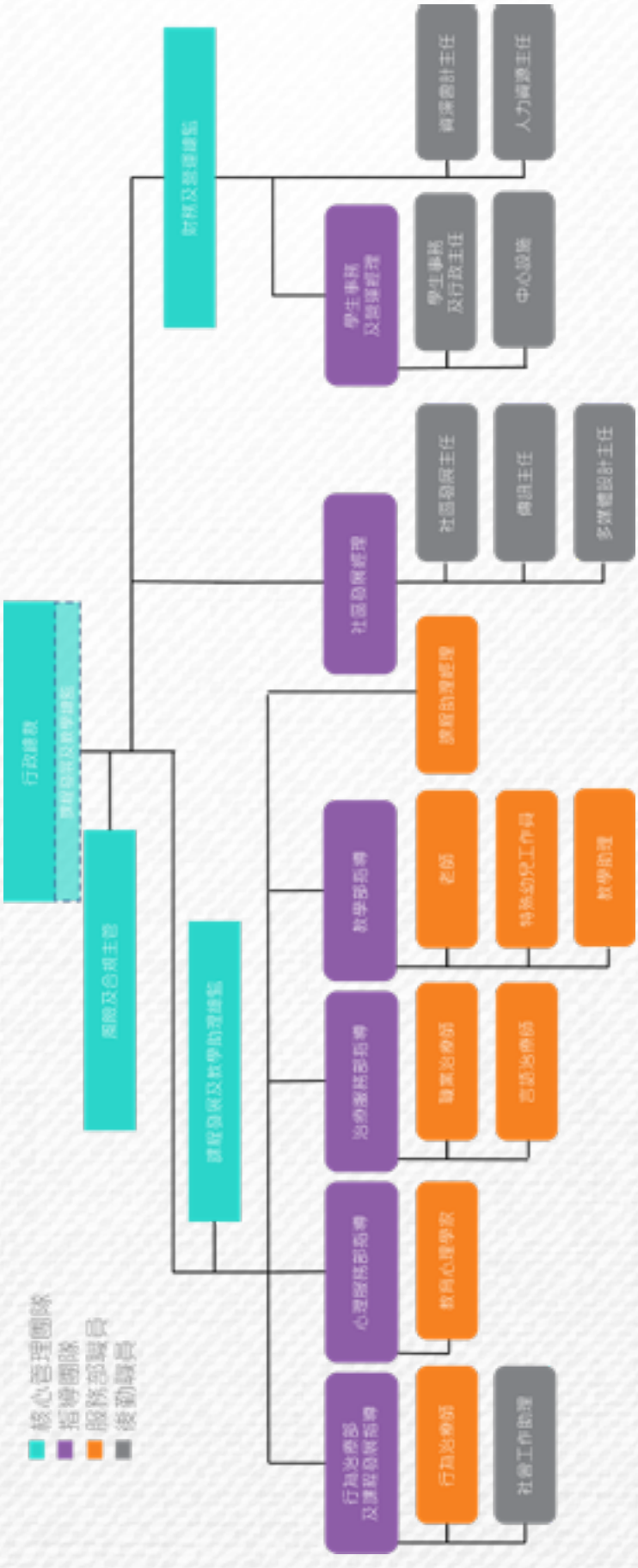
Kay McArdle

Abigail Porter

[1] 於2019年12月2日辭任。
[2] 於2019年10月28日獲任命。
[3] 於2019年6月26日獲任命。
[4] 於2019年10月28日辭任。

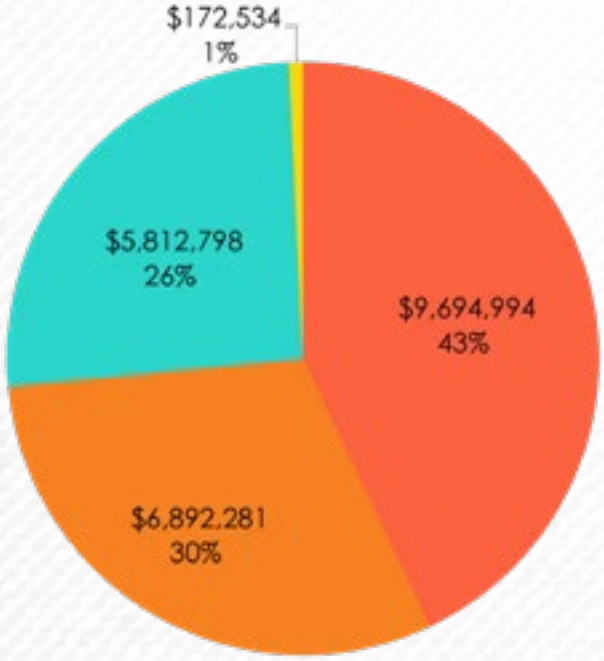
人事委員會	蔡美玲、Linda Da Silva、Abigail DeLessio、許傅恩寧、李陳舒雲、黃汝璞
財務委員會	Tinuade Benson、錢湘芷、蔡美玲、何智慧、許聖賚
管治委員會	John Ball、錢湘芷、何智慧、鍾悟思、Kay McArdle

組織架構


財務及營運總監
資訊科技主任
人力資源主任
學生事務及訓導經理
學生事務及行政主任
中心助理
行政總監
課程及教學助理總監
社區發展經理
社區發展主任
會員主任
多媒體設計主任
教學助理
教學部總監
老師
特殊幼兒工作員
教學助理
治療師部總監
職業治療師
言語治療師
心理學部部總監
教育心理學家
行為治療部及課程發展部總監
行為治療師
社會工作助理
核心管理團隊
指導團隊
服務部職責
後勤職責

財務總結

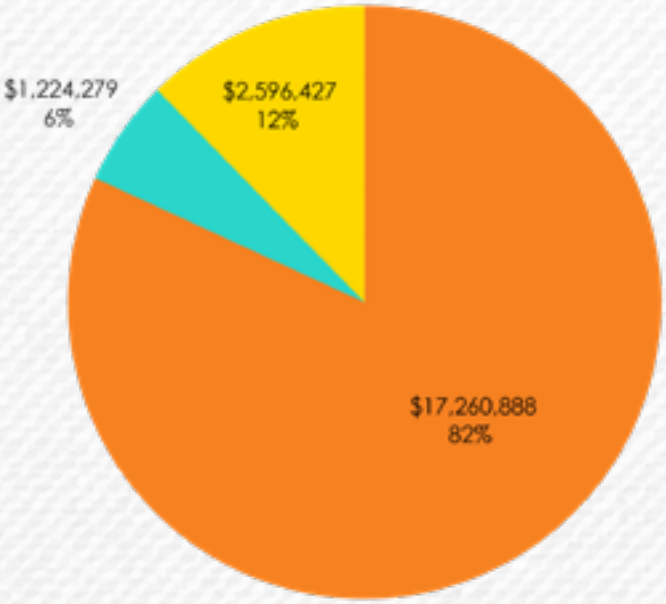
總收入



總收入：港幣$22,572,607

- 政府撥款
- 服務及課程收費
- 籌款及捐款
  - 一般捐款
  - 特定捐款
  - 基金捐款
  - 受惠活動
  - 年度籌款活動
- 利息收入與投資

總支出



總支出：港幣$21,081,594

- 服務及課程支出
- 籌募開支
- 行政及營運

【註一】年度財政報告及經審核的的財務報表可於本機構網頁查閱。

鳴謝 🙏

衷心感謝以下所有企業、機構、支持者及義工，在2019年4月至2020年3月期間，對明德兒童啓育中心的熱心支持。全賴你們的幫助，我們才能為社會上的孩子及其家人，提供教育支援服務。此外，我們亦非常感謝一眾匿名捐贈者的無私奉獻。

（按英文字母順序排列）

企業

10 Perfect Nails
Adventure Sports Academy
Alfred by Pakpobox
Alila Villas Koh Russey
Alila Wuzhen
Arirang Korean Restaurant
Attire House
Bank of East Asia
Black Sheep Restaurants
CÉ LA VI Hong Kong
Centre for Heritage, Arts and Textile (CHAT), The Mills
Chanel Hong Kong Limited
Clearwater Bay Equestrian and Education Centre (CEEC)
Columbia International Removals Ltd
Concordia Pet Care
Dedicare
Dermagram INSTITUT
Diversified Global Graphics Group (DG3)
Dr Judy Ip Dance Studio
Estee Lauder (H.K.) Limited
First Fertility PGS Center Limited
Flex Studio
Flow Farm & Sanctuary
Food Monster
FRANCIS
FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited
Gift Something
GLOW Elixir Koh Yao Yai
Grand Hyatt Hong Kong
Grand Hyatt Manila
Green Common
HK Ballet
Hong Kong Call Centre Association
Hong Kong Gold Coast Hotel
Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel
Hyatt Regency Bali
Hyatt Regency Bangkok Sukhumvit
INFINITI Hong Kong
Infiniti Wellness
Jessica Beauty Group
JIA Group Limited
Joint Dynamics Limited
kikki.K
L'ATELIERduThé
La Rambla by Catalunya
LC Surveyors Limited
Lisboa Food & Wines Limited
Lovable Products (Hong Kong) Limited
MaBelle Jewellery Co. Ltd.
Makeupbees
MASE
Matilda International Hospital
Mattel East Asia Limited
Maximal Concepts
Maya Health Institute
Melco Group
Mike Walker Tennis Limited Hong Kong
Nicholas & Bears (HK) Co., Limited
Niseko Resorts Group
Ocean Park Hong Kong
Park Hyatt Seoul
Pinnacle Performance
Private i Concept Store
Rainbow Nails
Red Doors Studio
RL School of Dance
Roger Lee Production Limited
SEA Group
Seedling
Ski Tech
SPRING Learning Limited
The Cakery
The Fleming
The Peninsula Hotels
The Pottinger Hong Kong
The Tepee Tribe
The Upper House
TwoPresents
Valdivia Wines Ltd
William E. Connor & Associates Ltd.

社區團體/ 法團組織 / 學校 / 公共機構

Centre For Asian Philanthropy And Society Limited
Hong Kong Trade Development Council
Rusy and Purviz Shroff Charitable Foundation
The American Women's Association of HK Ltd
The Far East Masonic Association For Charity
The Hong Kong Racehorse Owners Association Charitable Foundation Ltd (HKROA)
The Ohel Leah Synagogue Charity
The Swatow Lodge No 3705 E.C.
The Swire Group Charitable Trust
The Welfare League Trust
The Yeh Family Philanthropy

個人

Wayne Ang
Cordelia Au
Evan Auyang
Wayne Bannon
Yvonne Becher
Tinuade Benson
Anders Bergkvist
Ann Bridgewater
Kevin Brocklehurst
Iain Bruce
Linda Burgoyne
Declan Burke
Suzanne Butler
Adrian Chan
Calvin Chan
Edwin Chan
Johnson Chan
Jonathan Chan
Keith Chan
Kevin Chan
Lawrence Chan
Peter Chan
Philip K.C. Chan
Simon Chan
Jimmy Chang
Kenny Chang
Sonia Chan-Lee
Alan Chen
Edward Yen-Chieh Chen
Jonathan Cheng
Julian Cheng
Mi Hyun Cheon
Nelson Cheung
Fook Aun Chew
Chow Hwee Chia
Lai Yin Samuel Chiu
Wilma Choi
Yim Ping Choi
Stanley Chou
Lawrence Chu
Alex Chua
Denise Mei Ling Chua
Siaw Hui Chua
Paul Chung
Peter Chung
Will Chung
Perran Coak
Elissa Cohen
Jason Cohen
Steve Copstone
Craig Cubitt
Canute Dalmasse
Dhayalan Dileepan
Alex Dong
Greg Donohugh
Leon Lei Fan
Richard Folsom
Melody Fong
Winnie Fong
Frank Fu
Eugene Fung
Spencer Fung
Victor Fung
Tom Gaffney
James Gagnon
Richard Gardner
Richard Greaves
Yang Wahn Hew
Alfred Ho
Colin Ho
Jack Ho
Kenneth Ho
Paul Ho
Sabrina Ho
Vincent Ho
Yau Lung Lawrence Ho
Thomas Holland
Calvin Hsu
Daniel Hu
Stella Jia Hu
Christopher Hui
Jackie Hui
John Hui
Justin Hui
William Hui
Zeth Hung
Judy Ip
Edward Johnson
Han Jun
Esmond Kan
Raymond Kan
Simon Kan
Ken Khoo
Noah Kim
Sven Koehler
Victor Koong
Renuka Kuech
David Kung
Khoon Chen Kuok
Mae Kwan
Myron Kwan
Derek Lai
Geoffrey Lai
Niq Lai
Alain Lam
Kenneth Lam
Sam Lam
Kelly Lau
Lambert Lau
Vincent Lau
Pui Lum Pilar Law

Alain Le Couédic
Ching Yiu Lee
Dickson Lee
Edmund Lee
Jeriel Lee
Jong Lee
Loewe Lee
Michael Lee
Sherman Lee
Gary Leung
Roland Leung
Wing Yin Leung
Andrew Li
Chan Wan Li
Danny Wing Ho Li
James Louey
Andrew Lui
Dick Ma
David Mackenzie
Nicolo Magni
Gail Maidment
Ming Chung Mak
Edouard Malingue
Matthew Moskey
Alfred Mui
Brian Murray
Tsz Wing Alda Ng
Ben Ngai
Henry Partier
James Paton
Paolo Picazo
Paulo Pong
Charles Pratt
Lila Rai
Johnny Ryan
Loo Sai Yim
Kar Wai Sham
Paul Shih
Andrew Sit
Alfred Siu
Edmond Siu
Peter Spizzirri
Richard Stock
Chang Sun
Stanley Sun
Deepak Surtani
Anthony Sylvester
Melissa Lynn Tan
Agus Tandiono
Chandler Tang
Dragon Tang
Leslie Tang
Simon Tang
Calvin Tien
Harold Tin
Vishal Tourani
Ernest Tsang
Michael Tsang
Newman Tsang
Wai Kei Tsoi
Tina Tsui
Jacklien Tuju
Harvey Ven
Alberto Vettoretti
Eric Vimont
Howard Wai
Edmund Wan
Eric Wang
Tim Wannenmacher
Charles D. Wiemer
Dean Winter
Anita Wong
C K Wong
Chi To Wong
Christopher Wong
Daniel Wong
Gavin Wong
Mark Wong
Patrick Wong
Sui Lieng Wong
Thomas Wong
Tommy Wong
Wesley Wong
Arthur Wu
Bryan Wu
Katie Wu
Mason Wu
Jian Xie
Billy Yeung
Derek Yeung
Eric Yeung
Ka Kei Yeung
Kwok Hung Yeung
Siu Mei Yeung
Tony Yeung
Yewen Ying
Chai Tuck Yip
Thomas Yiu
Johnny Yu
E Ching Zai
Adam Zaki
Ray Zee
Jie Zhang
Wayne Zhang
周昭榮

明德兒童啓育中心

+852 2849 6138

+852 2849 6900

info@cdchk.org

www.cdchk.org

香港灣仔莊士敦道183-187號德業大廈4樓

明德兒童啓育中心 - 香港註冊的慈善機構 (IRD No. 91/1579); 擔保有限公司